

Tłumaczenie na język polski

Różyczka a ciąża

Co należy wiedzieć

Czym jest różyczka?

Różyczka to choroba wywoływana przez wirus znany powszechnie jako niemiecka odra. Powoduje krótkotrwałą wysypkę, opuchnięcie węzłów chłonnych i ból gardła. U większości osób, chociaż nie u wszystkich chorych, wystąpi wysypka. U niektórych mogą nie występować żadne inne objawy. Osoby te mogą być nieświadome, że są nosicielami choroby zakaźnej. Chorobą można zarazić się poprzez kaszel lub kichanie.

Dlaczego zarażenie różyczką jest niebezpieczne w czasie ciąży?

Zarażenie różyczką w pierwszych trzech miesiącach ciąży jest bardzo niebezpieczne dla nienarodzonego dziecka. W 9 na 10 przypadków różyczka może spowodować uszkodzenie wzroku, słuchu, serca i mózgu. Stan ten jest nazywany zespołem różyczki wrodzonej (ang. *congenital rubella syndrome*, CRS).

Jeśli jesteś w czwartym lub późniejszym miesiącu ciąży, różyczka prawdopodobnie nie będzie miała wpływu na dziecko.

Jak można zapobiec infekcji?

Aby zapobiec infekcji, należy zaszczepić się szczepionką na odrę, świnkę i różyczkę (ang. *measles, mumps and rubella*, MMR). Jest to szczepionka łączona, która zawiera osłabione wirusy odrzy, świnki i różyczki. Szczepionka jest bardzo bezpieczna i będzie chronić Cię przed wszystkimi trzema chorobami.

Ochrona przed infekcjami oznacza, że w przyszłości nie zarazi się nimi nienarodzonych dzieci ani innej kobiety w ciąży.

Jestem już w ciąży, co powinnam zrobić?

Większość dorosłych osób w Irlandii Północnej nabyła odporność na różyczkę poprzez wcześniejsze przebycie tej choroby lub przyjęcie szczepionki. Przedporodowe badanie przesiewowe na różyczkę wykaże, czy jesteś na nią uodporniona.

Co zrobić, jeśli nie jestem odporna na różyczkę?

Jeśli nie jesteś odporna na różyczkę, zostaną Ci zaproponowane dwie dawki szczepienia przeciwko odrze, śwince i różyczce, które można przyjąć przynajmniej cztery tygodnie po urodzeniu dziecka.

Szczepionka ta stanowi najlepszą ochronę przeciwko różyczce, jak również odrze i śwince. Dwie dawki szczepionki powinny zapewnić ochronę podczas kolejnych ciąży.

Czy mogę zaszczepić się w czasie ciąży?

Nie zaleca się przyjmowania szczepionki w czasie ciąży. Nie wykazano, aby szczepionka szkodziła nienarodzonym dzieciom, ale jeśli chcesz zaszczepić się, należy zrobić to po urodzeniu dziecka.

Co zrobić, jeśli ktoś znajomy ma wysypkę?

- Kobiety, które nie są odporne na różyczkę, powinny starać się unikać fizycznego kontaktu z osobami mającymi wysypkę lub chorymi na nieznaną chorobę.
- Jeśli będziesz miała kontakt z kimś, kto ma wysypkę, skontaktuj się jak najszybciej z lekarzem lub położną.
- Jeśli wystąpi u Ciebie wysypka, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem lub położną.

Jak podawana jest szczepionka przeciwko odrze, śwince i różyczce?

Po urodzeniu dziecka otrzymasz propozycję przyjęcia pierwszej dawki szczepionki przed opuszczeniem szpitala. Druga dawka może zostać podana podczas wizyty kontrolnej po porodzie u lekarza rodzinnego.

Szczepionkę wstrzykuje się w ramię. W celu zapewnienia odpowiedniej ochrony należy przyjąć dwie dawki.

Zaleca się, aby nie zachodzić w ciążę przez co najmniej cztery tygodnie po podaniu szczepionki na odrę, świnkę i różyczkę. Jeśli w tym czasie zajdziesz w ciążę, porozmawiaj z lekarzem lub położną.

Czy muszę zaszczepić się, jeśli nie planuję już więcej dzieci?

Przyjęcie szczepionki zapewni ochronę przed infekcją i przed zarażeniem chorobą innych osób, zwłaszcza kobiet w ciąży, dla których takie infekcje mogą być szczególnie niebezpieczne.

Jakich skutków ubocznych mogę się spodziewać?

Szczepionka może spowodować bardzo łagodne objawy chorób, przed którymi chroni, jednak nie powodują one infekcji ani nie można zarazić nimi innych osób.

Czy szczepionka na odrę, świnkę i różyczkę nie powoduje autyzmu?

Nie. Wiele naukowych dowodów wykazuje, że **nie ma żadnego związku** pomiędzy szczepionką na odrę, świnkę i różyczkę a autyzmem.

Czy mogę zaszczepić się w okresie karmienia piersią?

Tak, jest to możliwe. Podanie szczepionki na odrę, świnkę i różyczkę matkom karmiącym piersią nie ma szkodliwego wpływu na matkę ani dziecko.

Jak mogę uzyskać więcej informacji?

Możesz omówić wszelkie obawy i zadać pytania podczas następnej wizyty u lekarza lub położnej.

Możesz również odwiedzić następujące strony internetowe:

www.nidirect.gov.uk

www.nhs.uk



Public Health Agency, Ormeau Avenue Unit, 18 Ormeau Avenue, Belfast, BT2 8HS.

Tel: 028 9031 1611. Telefon tekstowy/Text Relay: 18001 028 9031 1611. www.publichealth.hscni.net